

## ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ КНИГИ З. ЗИНИКА «У СЕБЯ ЗА ГРАНИЦЕЙ»

Е. В. Мартинкевич

*Белорусский государственный университет, г. Минск;  
lena.martinkevich.97@mail.ru;  
науч. рук. – И. С. Скоропанова, д-р филол. наук, проф.*

Работа раскрывает жанровое своеобразие книги русско-английского писателя и литературного критика Зиновия Зиника «У себя за границей», тесно связанное с ее тематикой и проблематикой. Такие жанры, как очерк, эссе, скетч, отчасти обновляемые, позволяют привлечь внимание к актуальным, но еще не вполне устоявшимся явлениям современности. Писатель не просто поднимает те или иные проблемы, а побуждает понять и почувствовать происходящее. Также при изучении жанровой парадигмы книги можно лучше узнать личность З. Зиника, выявить определенные тенденции развития русскоязычной литературы за рубежом. Полученные результаты могут быть использованы при изучении творчества З. Зиника.

**Ключевые слова:** Зиновий Зиник; зарубежная русскоязычная литература; скетч; эссе; очерк.

Зиновий Зиник – русско-английский писатель и литературный критик. С середины 80-х годов XX века стал писать рецензии, литературные эссе, скетчи о своих путешествиях по миру в лондонском еженедельнике «The Times Literary Supplement» [3].

В 2007 году в одном из московских издательств вышла книга З. Зиника «У себя за границей» [3]. Книга представляет собой макротекст, составленный из самостоятельных, но объединенных общим заглавием, сквозными мотивами, стилевым единством произведений. В жанровом отношении это скетчи, эссе, очерки – мобильные малые жанры, с обращения к которым нередко начинается литературное освоение нового жизненного материала.

В очерке, как правило, затрагиваются проблемы гражданского и нравственного состояния «среды» [4].

Так, с развитием нанотехнологий ускоряется темп жизни, появляются все новые и новые объекты. И порой мы даже не замечаем, как поменялась наша окружающая среда за последнее время. А ведь под ее воздействием меняемся и мы, как внутренне, так и внешне.

Но изменения могут иметь не только позитивный характер, но и свою «изнанку». Это и показывает З. Зиник в своем очерке «Радиорыба», описывающий модернизацию здания радиостанции Би-би-си: «Удивительно, что чем демократичнее и оптимистичнее становился плебейский дизайн помещения, тем мрачнее стали выглядеть рыбы в аквариуме. Они как-то потеряли свою пеструю экзотическую окраску. От легкости тропических бабочек не осталось и следа. Более того, от грохота вокруг ак-

вариума сами рыбы тоже стали как будто более суетливыми...» [2, с. 77]. Не отказываясь от юмора, писатель вместе с тем выявляет такую тенденцию в развитии современной цивилизации, как вытеснение естественного искусственным, еще большую стандартизацию жизни.

На протяжении двух десятков лет автор-эмигрант регулярно писал письма русским друзьям, оставшимся на родине, практически каждый день. В каком-то смысле это была попытка описать по-русски вещи, в русском языке до этого «не существовавшие» [1].

Со временем заграница стала частью российского сознания писателя. То, что З. Зиник считал сугубо личным отчетом о другом мире, оказалось предметом разговоров на страницах российских журналов. Так личная переписка автора стала литературной, в том числе скетчами про его жизнь за границей для журнальных колонок [1].

Как известно, скетч – это короткая одноактная пьеса комедийного содержания с небольшим числом действующих лиц [5].

Например, в скетче «Новый эклектизм» писатель обращает внимание читателя на аспекты моды и приходит к выводу, что одна из самых существенных тенденций ее развития в том, что мода всегда проходит: «Потому что мода такая. Сейчас в моде одеваться черт знает во что. Это так кажется, что все наперекосяк, тришкин кафтан, с миру по нитке, из-под пятницы суббота. На самом деле это новый эклектизм. Есть сейчас в Лондоне дорогие магазины, где тебя оденут так, что все на тебе будет в особом контрасте друг с другом, это новая эстетика» [2, с. 87].

В скетче «Вместе по отдельности» писатель затрагивает проблему терроризма. Казалось бы, при обсуждении таких тем не уместны ни юмор, ни смех, однако З. Зинику удается закончить на комической ноте:

Что сказала бы одна оторванная рука – другой, столкнувшись в воздухе? Зависит, конечно, откуда она родом.

«Sorry!» – вежливо уклонилась бы от общения рука англичанина.

«Have a nice one!» – приветственно взмахнула бы рука американца, желая тебе приятного денька.

«Ну куда лезешь, блин!» – замахивается на встречного рука нового русского.

«Я не блин, я подданный ее Величества!» – отвечает рука эмигранта из России» [2, с. 100].

Объектом осмеяния становится здесь разъединенность людей разных стран в борьбе с терроризмом, отчего пострадать могут все они вместе.

Достаточно характерны для книги З. Зиника и эссе.

Эссе – литературный жанр, который передает индивидуальные впечатления и соображения автора по конкретному поводу или предмету [6].

По мнению писателя, мир только кажется разобщенным и обособленным, а в действительности все его части связаны невидимыми нитями. Для З. Зиника эти линии, эти нити – постоянный объект наблюдения, все более пристального, накаленного страстным личным интересом. Рассказывая свои истории, автор думает о жизни вообще, о том, как она устроена [1]: «Сопоставив карту Москвы с картой Лондона, можно убе-

даться, что улица моего нынешнего проживания... почти идентична по своим городским координатам улице моего детства в Марьиной Роще... Лишь одна... деталь вызывала у меня... беспокойство... мой родной дом... в Марьиной роще находился на правой стороне, а в Лондоне я живу на левой. Пока до меня не дошло: ведь в Лондоне левостороннее движение» (эссе «Двойная география»; [2, с. 63]).

Политическая тема развивается в эссе «Дама с Каштанкой», причем в юмористическом ключе. Она связана с ожидавшимися переговорами между японцами и Россией о возвращении Курильских островов. З. Зиник отталкивается от такого факта: однажды, после посещения дома-музея Чехова представителями Японии, пропала зубная щетка. «Когда дом-музей Чехова навещал Путин (что привело к депортации бродячих собак из Ялты), директор, Геннадий Александрович, на вопрос Путина, чем можно помочь музею, предложил: когда в очередной раз в переговорах между Россией и Японией зайдет речь о возвращении Курильских островов, чтобы Путин прямо так и сказал японцам: „Пока не вернете зубную щетку Чехова, Курилы мы не отдадим!“» [2, с. 66]. Юмор в том, что в любом случае их никто не собирается отдавать, а для директора зубная щетка представляет музейную реликвию, и частное для него важнее общего.

Мне кажется, что З. Зиник не случайно выбрал такие жанры, как эссе, скетч, очерк, для описания своих наблюдений и впечатлений, так как эти жанры могут выполнять довольно большое количество функций. Например, благодаря такому жанру, как эссе, писатель объединяет все объекты мысли – преимущественно таких наук, как философия, литература, эстетика, политология, социология и др. Также можно отметить, что ведущую роль в эссе занимает личность автора, и это является важнейшим структурообразующим принципом зиниковских текстов. Еще одно их свойство – особая актуализированность, соотнесенность с настоящим моментом. Писатель не просто поднимает те или иные проблемы, а побуждает понять и почувствовать происходящее: для З. Зиника важно «заставить читателя думать, разбудить в нем удивление, самостоятельную мысль и, наконец, потребность в самовыражении» [1].

#### Библиографические ссылки

1. Айзенберг М. В. Философия в легком жанре. URL: [http://www.litkarta.ru/dossier/aizenberg-o-zinike/dossier\\_1699/view\\_print/](http://www.litkarta.ru/dossier/aizenberg-o-zinike/dossier_1699/view_print/) (дата обращения: 04.04.2017).
2. Зиник З. Е. У себя за границей. М. : Три квадрата, 2007.
3. Зиник, Зиновий Ефимович. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/87> (дата обращения: 04.04. 2017).
4. Очерк. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BA> (дата обращения: 14.04.2017).
5. Скетч. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/87> (дата обращения: 14.04.2017).
6. Эссе. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/B5> (дата обращения: 14.04.2017).